

## OBSAH

MARIÁN ANDRIČÍK: Preklad veršov v prozaickom diele pre deti a mládež .....	5
JANA BÍLKOVÁ: K jazykové specifičnosti tautologických vět .....	12
ONDŘEJ BLÁHA: Korelativní nedeterminovaná slovesa typu <i>vozit</i> a význam „dvoufázového pohybu“ .....	16
KRZYSZTOF BYSTRZYCKI: O jazykových funkcích v elektronické komunikaci .....	20
PAVEL ČAHA: Struktura pseudorelativních vět .....	28
RADEK ČECH: Vývoj teorie jazykového významu ve vztahu k výuce českého jazyka .....	38
GANKA DJULGEROVA: Jak se citáty z Evangelii odrážejí ve starém bulharském (9.–10. st.) a česko-církevněslovanském (10.–11. st.) písemnictví .....	43
LUCIE DOKOUPILOVÁ: Nejčastější chyby v projevech žáků II. stupně ZŠ .....	48
MARTINA FORRÓOVÁ: Sloveso v morfológicky anotovaných korpusoch .....	51
EVA FRŮHAUFOVÁ: Fonologický systém slovenčiny a romčiny .....	58
ANNA GÁLISOVÁ: Integračné procesy prevzatých lexikálnych jednotiek v komunikačnom registri abuzérov psychotropných látok .....	67
ALEXANDRA GERLAKOVÁ: Posesivita – vzťah posesora a posesa – hľadanie východiska .....	72
LUCIA GIANITSOVÁ: Pokus o nové vymedzenie syntetických a analytických tvarov v slovenčine s ohľadom na školskú prax .....	76
ROMAN GÖTTLICHER: Modlitba jako typ komunikátu .....	86
LUCIE HAŠOVÁ: Češi v písničkách .....	91
JANA HEJTMÁNKOVÁ: K problematice vidu v češtině a angličtině: pragmatický přístup .....	98
DANA HLAVÁČKOVÁ: Český wordnet – valence a sémantické role .....	111
EVA HRDINOVÁ: Vladyka miruje nebo biskup žehná? .....	118
PAVLA CHEJNOVÁ: Vyjadřování zdvořilosti v češtině – omluvy a reakce na ně .....	124
JITKA JANÍKOVÁ: Individuální mluvní tempo v různých řečových situacích (na základě nahrávek ze seminářů) .....	128
LADISLAV JANOVEC: Některé aspekty projektu <i>Řečová integrace cizinců</i> <i>v oblasti slovní zásoby</i> .....	136
JAROMÍR KADLEC: Jazykový konflikt v Québecu a způsoby jeho řešení .....	142
UIJANA KHOLOD: Modalita .....	150
JANA KLÍMOVÁ: Jak hledat v korpusu „nová slova“ .....	158
MARIE KOPŘIVOVÁ: Valence některých českých adjektiv a velikost korpusu II. ....	166
MICHAELA LAŠTOVIČKOVÁ: Verbální a neverbální komunikační prostředky křesťanského obřadu .....	171
ŠÁRKA LEŠNEROVÁ: Latinské vlivy v humanistické češtině .....	179
JAROSLAVA LOUDOVÁ: K srovnávání výuky mateřského jazyka u nás a v zahraničí .....	192

MARTINA MALÁ: Negativismus v českém tisku .....	198
JAN MALÝ: K různocnění substantiv v charvátskohlaholských breviářních textech <i>Malých proroků</i> .....	201
KATARINA NEMČOKOVÁ: K niektorým novým trendom v anglickej slovtvorbe – vznik nových prefixov a sufixov .....	205
BOŽANA NIŠEVA: Nová slovní spojení v jazyce českých a bulharských médií .....	210
ALENA NOVÁKOVÁ: Aktuální problémy učebního stylu .....	216
JINDRA PILÁTOVÁ: Volná přímá řeč v češtině, ruštině a angličtině .....	226
VÁCLAV JONÁŠ PODLIPSKÝ: Osvojování si vybraných anglických samohlásek českými mluvčími .....	231
PETR POŘÍZKA: Přepis(y) textů v korpusech mluvené češtiny .....	235
MARKÉTA PRAVDOVÁ: Infotainment aneb Role zábavy v (multi)mediálním diskurzu .....	241
MARKÉTA PYTLÍKOVÁ: Překladatelský idiolekt? .....	247
TOMÁŠ RUCKI: Komunikace chatem .....	253
VERONIKA ŘEZNÍČKOVÁ: Pražský závislostní korpus a jeho dostupnost pomocí vyhledávacího programu <i>NetGraph</i> .....	258
ADÉLA ŘÍHOVÁ: Francouzské slovtvorné přípony v češtině (přípony <i>-eur, -iste</i> ) .....	259
MARIANNA SEDLÁKOVÁ: K jazyku <i>Soľnobanskej mestskej súdnej knihy</i> (1819–1841) .....	267
DIANA SVOBODOVÁ: Lexikální prostředky cizího původu v časopisech pro mládež z hlediska postojů cílové skupiny uživatelů .....	273
ONDŘEJ ŠEFCÍK: Alternace jako nástroj modelování .....	280
TAMAH SHERMAN: Czech-American families: Conceptions of bilingual childrearing .....	286
ŠÁRKA ŠIMÁČKOVÁ: Mezinárodní angličtina – model pro výuku angličtiny ve školách? .....	295
HANA ŠINDLEROVÁ: Anglicismy v počítačovém slangu .....	305
SVATAVA ŠKODOVÁ: Glossolalie – konflikt jazyků (nejen) svatodušní .....	312
BARTOSZ URBANIAK: Nauka języka genetycznie bliskiego a problem interferencji (na materiale języka czeskiego i polskiego) .....	318
JANA VEJVODOVÁ: Překlady filmových titulků .....	325
MIROSLAV VEPŘEK: Několik poznámek k lexiku českočirkevněslovanských památek .....	333
KATEŘINA VLASÁKOVÁ: Drama/hra – inscenace – scénář – film: proměny textu .....	337
JAN VOLÍN – RADEK SKARNITZL: Vybrané dynamické a melodické vlastnosti spojky „a“ v češtině a v angličtině .....	347
MILOSLAV VONDRÁČEK: Hodnota výrazu v dekompoziční perspektivě .....	353
LENKA ZAJÍČOVÁ: Jazykový kontakt a konflikt v Paraguayi .....	355
<b>SUPPLEMENTUM</b>	
ALEXANDRA GERLAKOVÁ: Posesivnosť v textoch <i>Turčianskych povestí</i> Jozefa Tatára .....	363
KAMILA SMEJKALOVÁ: Užití frazémů v kulturních rubrikách denního tisku .....	369